天涯芳草

林文

而不見嬰兒的踪影，她不懂巴黎人究竟把嬰兒藏在那裏。

有時他想買便宜玩具哄小玫，也找不到玩具店，後來聽熟識巴黎人說，巴黎的孩子們，只有一年度的聖誕節才能從父母或親戚處得到玩具，自然寓所的四鄰是看不見嬰兒，也聽不到嬰兒的哭聲，江玲覺得全巴黎好像自己有孩子，她無時不爲小玫的哭聲而操心，尤其是夜間，一哭便不停，哭得又雄壯，而致隔鄰睡房的波蘭學生，終不勝其擾而搬家，這使江玲感到內疚和不安，終與大泉從四樓搬上孤立壹室的伍樓閣上。

這時間，大泉忽然接到家鄉匯來的旅費，喜出望外，立刻開始整理行裝，江玲看到男人這種自私行爲，更加深對他反感，有時甚至不肯讓他親熱小玫，大泉臨走時雖說過三個月內一定將母子的旅費匯來，但她根本不當一回事，果然大泉一去半年，並無隻字付來，更不必提旅費了。

這雖然是預料的結果，但江玲心裏難免悔恨，加之對於來日無望，使她漸趨自暴自棄，目前唯一支持她做人的熱情來源只有小玫，她認爲自己必需爲小玫堅強地活下去，應該捲土重來，成爲一個有名的女畫家，回到香港。

但眼前的環境使她無法振作，於是漸漸學會飲酒，酒入愁腸，帶給她更深刻的絕望和怨恨，有時又使她憶起和大泉初結合時種種恩愛，最後總是抱着小玫大哭一場，這種時候，唯一安慰她的乃是關以正。

事實上大泉走後，江玲母子的生活可說是完全由關以正供給，當初大泉準備回家時，關以正曾對他說：

「放心回去吧，江玲和小玫的事你不必記掛，」目下之意好像他們倆在巴黎的生活問題，包在自己身上。

當然這不能說便成爲關以正的義務，但他認爲一個男人帶着孩子徬徨飢餓，坐視無覩。

而江玲這方面來說，自己在巴黎無親無故，也無人可商，明知不應該也只好靠他了，同時認爲關以正壹個純良，誠信，對自己毫無壞心眼而自己也決不會感到異性的誘惑力的理想男人，有時和他同帶小玫外出時，寧願使人明白她不是關以正的妻子，特意用客氣疏遠的口氣和他交談。

但關以正卻無日不被江玲母子拖累得精疲力竭，例如那閣樓，沒有水，他每日都得在自己房裏燒好一大盆熱水，

（六）

癌是否絕症？

（王家驗）

二 癌如何產生

到她認爲不行時，已經變爲癌症了。

這病例聽起來可怕，其實並不少見，它正與創傷的瘢痕得不到保護，繼續刺激的後果一樣，不過，在壹定程度上，灼傷比機械創傷更加可怕，因爲傷口雖然愈合，出現瘢痕，但該部的組織畢竟與正常組織有異，因此，只要再加上外界因素刺激，特別是化學刺激（如用硝酸銀腐蝕），也可能演變惡化成癌症。

有些地區，人們抽壹種劣牌烟，出現唇癌，開始時，人們認爲是烟的影响，經研究結果，并不是烟關係。而是這種烟燃燒性十分强，燒得很「旺」，而又沒有烟嘴，使口唇長期受這些熱的刺激影响，成爲唇灼傷，久之，導致唇癌，有人不相信這個說法，他們說：這麼輕微的熱，難道也會有這麼大的害處？是的，這是不容懷疑的，大家看到，即使是拾分輕微的唇灼傷，但每天發生好幾次，拾多次以上，久之，也會破壞唇的完整性，引起慢性發炎，形成細小不易愈合的潰瘍，以及上皮組織的病灶性增殖。

（未刪）

成功的途徑

衆若靜坐五分鐘，細心思索世上某些領袖，富翁，科學家都是具有精力，集中力，進取力，智能力，和有空制時間力等成功條件的。美國有名的「發動成功學院合作社」首次在雲哥華接收學員，如你確立了成功的目標，該院備有新式課本和錄音帶授課的課具，課程有個人的成功，職業的成功，社會的成功等課，你曾在商場上，情場上，政界上，學業上失敗過，如有求成功者，可申請入學補救改進修養。

請電話：二六三·三六九四

雅慈油漆裝修公司

日電話：五式四·四六八壹　夜 八七六·式六式八

房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水渭當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六號

WALL & REDEKOP REALTY LTD.
1070 WEST BROADWAY
VANC. 9, B. C. 736-9114

馬暢煥 JAMES MAH

現有全新屋五十間，位置在本埠東部高尚區域，近學校及車站，交通利便，每間均有三睡房，大客廳，士庫底有紅毛坭，不潮濕，清潔空氣好，樣式多種，機會難逢，預早選擇，機會較多，欲知詳細情形，請電話與馬暢煥接洽。

電話：四三五，一九五六

國際汽車駕駛學校喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯篪

專上門修理 雪櫃 洗衣機 乾衣機 電爐 具政府牌照

馬君寰

優待僑胞 收費特廉 電三式七式八六七 或三式五〇五式七

A&B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修電天面、屋簷水溝、圍墻、修理門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

企連打埠

中西餐館出讓

函商面議均好

地址 Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna B. C.
電話：762-2239

SKILL CRAFT

專門修理內外工程

精工巧造家庭修改，如各項工木，油漆，修理水喉機具，去水溝，屋簷溝，墻壁板，灰坭墻，三合土人行路，構通去水溝、修理廚房，沐浴室，娛樂室等工程，工料保證滿意，估價電話 RE3-6310 洽商。

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG

238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

新到

紅芽芋仔
揀手馬蹄
大肉生羌
鮮白菓
沙坪粉葛
各種新菜米
大三牙或上海皮蛋
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，
茅根竹蔗精
錢澍田氣痛丸
三角嘜止痛散
千斤籐風濕丸
上海新菜甫
日本扒尤魚
金山特級咸蛋
黃貞庵膏藥
歡迎光顧。

你的公債券應被焚燬嗎？

你的大廈可有眞實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票燕梳紙及屋契等故在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲，以免悔恨。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

梁 慧 電話 266-8702

片打實業公司

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 黃劉慧珠 277-5841 梁鐵武 325-3757

梁 春 慶 266-8702

▲喜士定東街紅毛坭碼一連四間舖面十五年新租賃三萬四千元（梁鐵武）

▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）

▲屋列治四年新屋名貴大方士庫有冰箱室及睡房取價四萬七千五百元（黃劉慧珠）

▲喜士定近乃磨街西人舖主西飯館裝璜華瑰有燒酒會若加賣唐飯牌更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）

▲喜士定東街尾近非沙大學剛年新屋街角屋位置二個睡房兩個坐廳同在壹層大屋取價三萬四千九百元（梁春慶）

▲北雲哥華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣式萬三千元（梁鐵武）

▲西溫街角式十八街鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）

▲近大學頓巴區五年新，間舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一强）

▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地濶一百七十尺全價六萬六千元（梁春慶）

▲魯拔街夾甘丸街街角四間舖面四組辦公室兩層樓大年新全價七萬元（梁岳雄）

▲太平洋代理人寶火鍋房屋汽車寶物等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

公證人 梁鐵武

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小相文

光日袁

K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店殯館房屋改造華麗設計佈置免費估價屋宇圖則大小工程取價公平僑胞光顧一律懽迎

香港九龍黃大仙財帛觀音神廟

設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代禀神求簽詳解答

電話 255-8974 司理人黃植蛙啓
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

684-3743 684-4822

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大廳小酒 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

中醫 余健漢

廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內行醫及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
現由香港抵雲高華埠，定居佐治街東，224½ 余風采堂式樓
電話：六八八·五一八九

林普安接運貨物行李並代理 AMWAY 公司日用品

電話：日 684-4726, 681-3712
夜 874-7072

美寶

女界美容院

喜士定街東九號樓上
電話：六八三·四六六·五一四
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

翡翠樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525

有香港名師做特別小菜
有南北美點
有僑胞服務
有享口福
有打牙祭

雅園茶室

地址：跑馬路街二百七十號
電話 六八八·六五二七

精製中西點心
鸞鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會菜點
中秋月餅
特設隨意小菜

昌記油漆公司

裝修
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七

達明

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

許忠鋁質窗門價廉物美

電話 八七六·八〇四二

金冠飯店

GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329

專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導由即日起供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days

專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外敏迅。
司理人：關榮 關添偉